RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/1992 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2017. november 6.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésére és 52. cikke (3) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétette Horvátországnak a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzésként (OFJ) történő bejegyzésére vonatkozó kérelmét ([2]).

(2) A Bizottsághoz 2016. február 11-én egy bejegyzés elleni felszólalás érkezett Szlovéniától. A vonatkozó indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot a Bizottság 2016. április 7-én kapta meg.

(3) A Bizottság a felszólalást elfogadhatónak találta, ezért 2016. május 13-án kelt levelében felkérte Horvátországot és Szlovéniát, hogy egy három hónapos időszak alatt folytassák le a szükséges konzultációkat, hogy saját belső eljárásaiknak megfelelően megegyezésre jussanak egymással.

(4) A felek között nem született megállapodás. A horvát és szlovén felek közötti megfelelő konzultációkról a felek az előírt módon tájékoztatták a Bizottságot. Mindezek alapján a Bizottságnak a konzultációk eredményének figyelembevételével, az 1151/2012/EU rendelet 52. cikke (3) bekezdésének b) pontjában előírt eljárásnak megfelelően kell meghoznia a bejegyzésre vonatkozó határozatát.

(5) A Bizottság értékelte az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatban, továbbá az érdekelt felek között lezajlott tárgyalásokkal kapcsolatban nyújtott tájékoztatásban kifejtett érveket, és arra a következtetésre jutott, hogy a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” elnevezést OFJ-ként be kell jegyezni.

(6) Az 1151/2012/EU rendelet 10. cikke (1) bekezdésének c) pontjában foglaltak alapján a felszólaló azt állította, hogy a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” oltalom alatt álló földrajzi jelzésként történő bejegyzése veszélyeztetné egy azonos termék elnevezését, amelyet az 50. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti közzététel napját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalmaztak.

(7) A felszólaló állítása szerint a szlovén Celjske mesnine d.d. termelő több mint 25 éve jogszerűen állítja elő és forgalmazza a „Slavonski kulen” elnevezésű terméket mintegy évi 70 tonna átlagos mennyiségben. A szlovén előállítású „Slavonski kulen” 450 000 EUR éves árbevételt generál, és magas minőségének köszönhetően a termelése növekvőben van. A felszólaló bizonyítékokkal támasztotta alá, hogy a Szlovéniában előállított „Slavonski kulen” tíz éve Szlovéniában, az Unióban más tagállamaiban (Ausztriában, Németországban, Dániában, Svédországban és Horvátországban), valamint harmadik országokban (Szerbiában és Bosznia-Hercegovinában) is forgalomban van.

(8) A felszólaló úgy véli, hogy nincs azzal ellentétes bizonyíték, hogy a „Slavonski kulen” elnevezés használata Szlovéniában sohasem irányult a horvát termék hírnevének kihasználására és nem is tévesztette meg a fogyasztókat a termék tényleges származását illetően.

(9) Ennek fényében a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” oltalom alatt álló földrajzi jelzésként történő bejegyzése és az elnevezés használatának ebből következő tilalma veszélyeztetné a Celjske mesnine azonos termékének elnevezését. A „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” (OFJ) elnevezés bejegyzésének követelményeit nem vitatták. Az elnevezés tehát megfelel az OFJ-ként történő bejegyzés követelményeinek.

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.
([2]) HL C 375., 2015.11.12., 9. o.

(10) Azonban a Szlovénia felszólalásában közölt információk fényében – amelyek bizonyítják, hogy a szlovén gyártmányú „Slavonski kulen” több mint 5 éve, de nem több mint 25 éve jogszerűen forgalomban van – helyénvaló 5 éves átmeneti időszakot biztosítani a szlovén Celjske mesnine d.d. vállalat számára, lehetővé téve számára, hogy továbbra is használja a bejegyzés által veszélyeztetett elnevezést, miközben marketingtevékenységét kiigazítja.

(11) Noha a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” elnevezés egészében védelemben részesül, a kifejezés nem földrajzi vonatkozású, egyfajta kolbászt jelentő alkotóeleme, a „kulen”/„kulin”, valamint ennek fordítása továbbra is használható az Unió egészében az Unió jogrendjében alkalmazandó elvek és szabályok betartása mellett.

(12) A fentiekre való tekintettel indokolt a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” elnevezést bejegyezni az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és az oltalom alatt álló földrajzi jelzések nyilvántartásába.

(13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági termékek minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben szereplő elnevezés egy, a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([1]) XI. mellékletének 1.2. osztályába – Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.) – tartozó terméket azonosít.

2. cikk

A „kulen”/„kulin” kifejezést, valamint fordításait az uniós jogrend elveinek és szabályainak betartásával az Európai Unió egész területén továbbra is használni lehet.

3. cikk

A szlovén Celjske mesnine d.d. vállalat az e rendelet hatálybalépésének napjától számított ötéves időszakban továbbra is használhatja a „Slavonski kulen” elnevezést a „Slavonski kulen”/„Slavonski kulin” (OFJ) termékleírásnak meg nem felelő termékek elnevezésére.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

([1]) A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).